

Sisällysluettelo

1 Varoitukset	64
1.1 Turvallisuuteen liittyvät yleiset varoitukset	64
1.2 Valmistajan vastuu	67
1.3 Laitteen käyttötarkoitus	67
1.4 Tyyppikilpi	67
1.5 Tämä käyttöohje	67
1.6 Hävittäminen	68
1.7 Miten käyttöohjetta luetaan	69
2 Kuvaus	70
2.1 Yleinen kuvaus	70
2.2 Polttimien kytkimet	72
2.3 Saatavilla olevat lisävarusteet	72
3 Käyttö	73
3.1 Varoitukset	73
3.2 Ensimmäinen käyttö	73
3.3 Lisävarusteiden käyttö	73
3.4 Keittotason käyttö	74
4 Puhdistus ja hoito	77
4.1 Varoitukset	77
4.2 Laitteen puhdistus	77
5 Asennus	79
5.1 Turvaohjeet	79
5.2 Työtason muotoilu	79
5.3 Kalusteasennus	80
5.4 Tukirakenteeseen kiinnittäminen	81
5.5 Kaasuliitäntä	82
5.6 Mukautus eri kaasutyyppeihin	84
5.7 Sähköliitäntä	91
5.8 Ohjeet asentajalle	92

Nämä ohjeet ovat voimassa vain käyttömaissa, jotka on lueteltu laitteen tiedot sisältävässä laitteeseen kiinnitetystä kilvestä.

Tämä kalusteasennettava keittotaso kuuluu luokkaan 3.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Ohjeiden noudattaminen takaa laitteen ulkomuodon ja toiminnan säilymisen muuttumattomina.

Tuotteeseen liittyviä lisätietoja löytyy osoitteesta www.smeg.com



1 Varoitukset

1.1 Turvallisuuteen liittyvät yleiset varoitukset

Henkilövahingot

- Laite ja siihen kuuluvat osat tulevat erittäin kuumiksi käytön aikana. Älä koske kuumentaviin osiin käytön aikana.
- Älä koskaan yritä sammuttaa liekkiä/tulipaloa vedellä: kytke laite pois ja peitä liekki kannella tai sammutuspeitteellä.
- 8-vuotiaat lapset, fyysisesti tai psyykkisesti rajoittuneet henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta aikuisen tai turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai opastamana.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Pidä alle 8-vuotiaat lapset etäällä laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä päästä alle 8-vuotiaita lapsia laitteen läheisyyteen sen toiminnan aikana.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Varmista, että liekin jako-osat ja vastaavat kannet on asetettu oikein paikoilleen.
- Toimi äärimmäisen varovaisesti, sillä keittoalueet kuumenevat nopeasti. Vältä kattiloiden tyhjänä kuumentamista. Ylikuumenemisen vaara.
- Rasvat ja öljyt voivat syttyä palamaan jos ne ylikuumenevat. Älä poistu paikalta, kun valmistat öljyä tai rasvaa sisältäviä ruokia. Jos öljyt tai rasvat syttyvät palamaan, älä koskaan käytä vettä sammutukseen. Laita kansi kattilan päälle ja kytke asianmukainen keittoalue pois.
- Paistoa on aina valvottava. Lyhyttä paistoa on valvottava jatkuvasti.
- Älä aseta metallisia esineitä kuten esimerkiksi astioita tai ruokailuvälineitä keittotason pinnalle, sillä ne voivat ylikuumentua.
- Älä työnnä teräviä metalliesineitä (keittiövälineitä tai työkaluja) laitteessa oleviin aukkoihin.



- Älä käytä spray-suihkeita tämän laitteen läheisyydessä, kun se on toiminnassa.
 - Sammuta laite käytön jälkeen.
 - Älä tee muutoksia laitteeseen.
 - Älä koskaan yritä korjata laitetta itse tai ilman pätevän teknikon apua.
 - Älä koskaan irrota pistoketta johdosta vetämällä.
 - Jos virtajohto on vahingoittunut, ota välittömästi yhteyttä tekniseen huoltoon, joka vaihtaa sen uuteen.
- Laitteelle aiheutuvat vahingot**
- Älä istu laitteen päälle.
 - Älä puhdistu laitetta höyryllä.
 - Älä tuki laitteen aukkoja tai tuuletusaukkoja.
 - Älä jätä laitetta valvomatta paiston aikana, sillä roiskuva rasva tai öljy saattaa syttyä palamaan ylikuumenemisen seurauksena. Toimi äärimmäisen varovaisesti
 - Älä jätä esineitä keittotason päälle.
 - Älä missään tapauksessa käytä laitetta huoneen lämmittämiseen.
 - Älä suihkuta suihkeita uunin läheisyydessä.
 - Älä käytä muovisia keittiövälineitä tai astioita ruokien kypsentämisessä.
 - Astiat tai pannut on asetettava keittotason alueen sisäpuolelle.
 - Kaikkien keittoastioiden pohjan tulee olla tasainen ja säännöllinen.
 - Jos neste kiehuu yli, puhdistu valunut neste pois keittotasolta.
 - Älä kaada keittotasolle happamia aineita kuten sitruunamehua tai etikkaa.
 - Älä laita tyhjiä kattiloita tai pannuja päällä olevien keittoalueiden päälle.
 - Älä käytä karkeita ja hankaavia materiaaleja tai teräviä, metallisia lastoja.
 - Älä käytä teräsosien tai metallipinnoituksilla (esim. anodisointi, nikkelointi, kromaus) käsiteltyjen osien puhdistukseen klooria, ammoniakkia tai valkaisuainetta sisältäviä puhdistusaineita.



Varoitukset

- Älä pese tasoon kuuluvia irrotettavia ritilöitä, liekin jako-osia ja kansia astianpesukoneessa.

Asennus

- Tätä laitetta **ei saa asentaa** veneisiin tai asuntovaunuihin.
- Laitetta ei saa asentaa jalustan päälle.
- Asenna laite kalusteeseen toisen henkilön avulla.
- Laitteen eteen ei saa asentaa sisustusovea tai paneelia, ettei se ylikuumene.
- Varustaudu aina henkilönsuojaimilla ennen laitetta koskevien toimenpiteiden suorittamista (asennus, huolto, asemointi tai siirto).
- Kytke pääkatkaisin pois päältä ennen laitteeseen suoritettavia toimenpiteitä.
- Anna asennus- ja huoltotoimenpiteet ammattitaitoisen henkilökunnan suorittavaksi voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Kaasuliitäntä täytyy antaa pätevän teknisen henkilökunnan tehtäväksi. Joustavan putken liitäntä on tehtävä niin, että sen pituus ei ylitä joustavien teräsputkien maksimipituutta 2 metriä.
- Letkut eivät saa joutua kosketuksiin liikkuvien osien kanssa eikä ne saa litistyä.
- Käytä vaadittaessa voimassa olevan määräyksen mukaista paineensäädintä.
- Jokaisen toimenpiteen jälkeen tarkista, että kaasuliitäntöjen kiristysmomentti on 10 Nm ja 15 Nm välillä.
- Kun asennus on suoritettu, tarkasta mahdolliset vuodot saippuanesteellä. Älä koskaan käytä liekkiä.
- Anna sähkökytkennät ammattitaitoisen teknikon tehtäväksi.
- Sähköjärjestelmän turvallisuusmääräyksiensä mukainen maadoitus on pakollinen.
- Käytä vähintään 90 °C kestäviä kaapeleita.
- Virtajohtimien ruuvien kiristysmomenttien liitinrimassa tulee olla 1,5–2 Nm.
- Jos virtajohto täytyy vaihtaa, sen saa tehdä vain valtuutettu tekninen henkilökunta.



Laitteeseen liittyen

- Älä tuki laitteen aukkoja tai tuuletusaukkoja.
- Älä työnnä teräviä metalliesineitä (ruokailuvälineitä tai työkaluja) laitteessa oleviin aukkoihin.
- Älä missään tapauksessa käytä laitetta huoneen lämmittämiseen.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai kauko-ohjainten kanssa.

1.2 Valmistajan vastuu

Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat:

- käyttötarkoitukseen nähden poikkeavasta käytöstä
- käyttöoppaassa olevien määräysten noudattamatta jättämisestä
- jonkin laitteen osan muuttamisesta
- muiden kuin laitteen alkuperäisten varaosien käytöstä.

1.3 Laitteen käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu ruokien kypsentämiseen kotitalouskäytössä. Kaikenlainen muu käyttö on sopimatonta.

1.4 Tyypikilpi

Laitteen tyypikilpi sisältää tekniset tiedot, sarjanumeron ja merkinnän. Tyypikilpeä ei saa koskaan irrottaa

1.5 Tämä käyttöohje

Tämä käyttöohje on kiinteä osa laitetta, ja siksi sitä tulee säilyttää kokonaisuudessaan helposti saatavilla koko laitteen käyttöajan. Ennen laitteen käyttöä lue tämä käyttöohje huolellisesti



Varoitukset

1.6 Hävittäminen



Laite tulee hävittää erillään kotitalousjätteistä (direktiivit 2002/95/EY, 2002/96/EY, 2003/108/EY). Tämä laite ei sisällä siinä määrin terveydelle ja ympäristölle haitallisia aineita, että sitä voitaisiin pitää vaarallisena voimassa olevien Euroopan unionin direktiivien mukaisesti.

Laitteen hävittämiseksi:

- Jos laitteessa on ovet, irrota ne ja jätä varusteet (ritilät ja pellit) paikoilleen, jotta lapset eivät voi jäädä laitteen sisään.



Sähkövirta

Sähköiskun vaara

- Kytke pääkatkaisin pois päältä.
- Irrota virtajohto sähkölaitteistosta.
- Katkaise virtajohto ja irrota johto yhdessä pistokkeen kanssa.
- Toimita laite käyttöön loputtua sähkö- ja elektronisten laitteiden erilliskeräykseen tai anna se jälleenmyyjälle toisen vastaavan laitteen hankinnan yhteydessä.

- Laitteen pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätettäviä.
- Toimita pakkausmateriaalit tarkoituksenmukaiseen erilliskeräykseen.



Muovipakkaukset

Tukehtumisen vaara

- Pakkausmateriaaleja tai niiden osia ei saa jättää ilman valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleihin kuuluvilla muovipusseilla.



1.7 Miten käyttöohjetta luetaan

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia kuvamerkkejä:

Varoitukset



Yleistietoja liittyen tähän käyttöohjeeseen, turvallisuuteen ja hävittämiseen.

Kuvaus



Laitteen ja lisävarusteiden kuvaus.

Käyttö



Laitteeseen ja lisävarusteisiin liittyvää tietoa.

Puhdistus ja huolto



Laitteen oikeaan puhdistamiseen ja huoltoon liittyvää tietoa.

Asennus



Pätevälle teknikolle kuuluvaa tietoa: asennus, käyttöönotto ja säätö.



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset



Tietoa



Neuvo

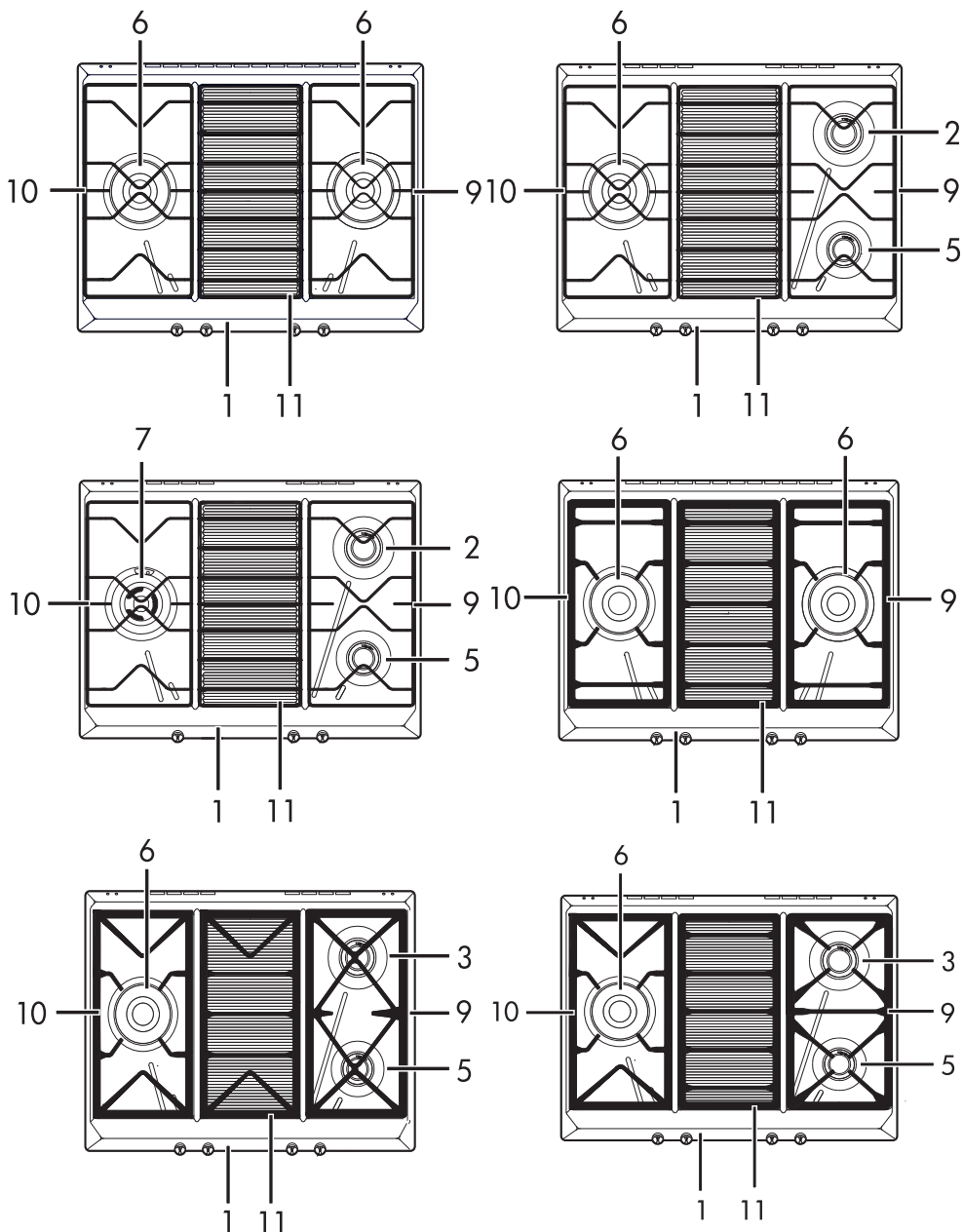
1. Käyttöohjeiden järjestys.

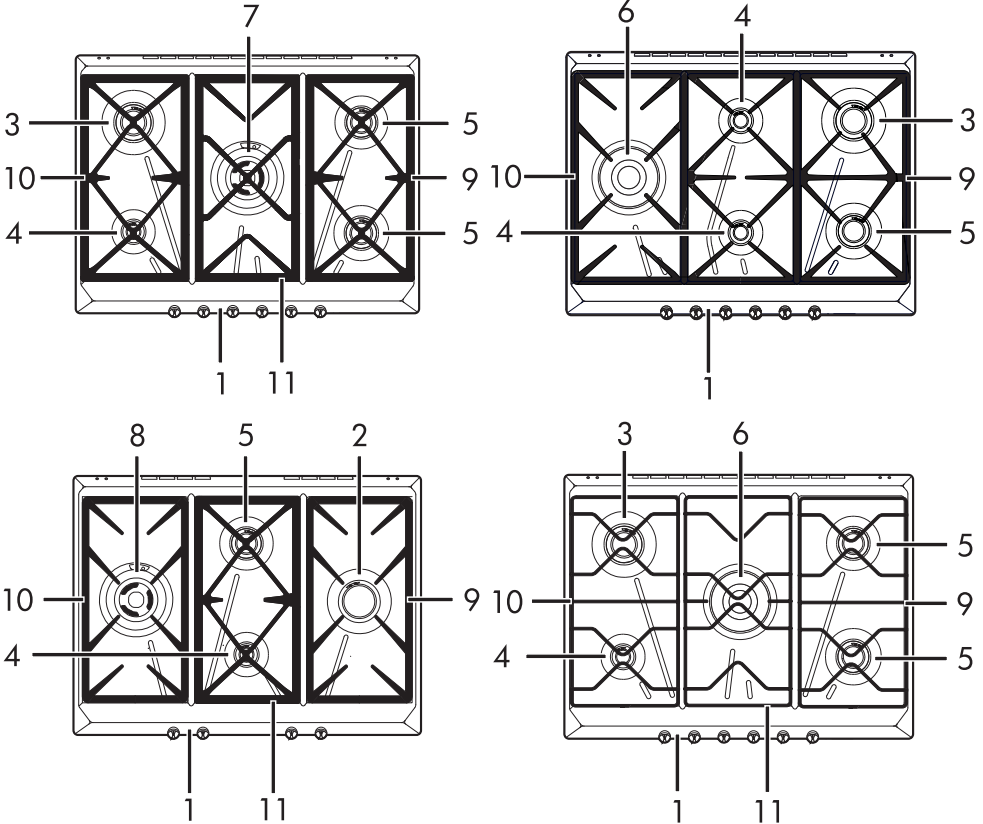
- Yksittäinen käyttöohje.



2 Kuvaus

2.1 Yleinen kuvaus





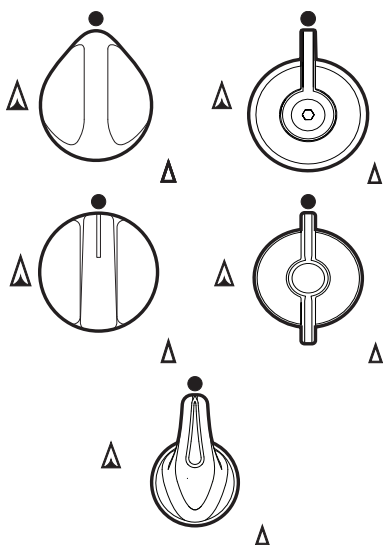
FI





1. Ohjauspaneeli
2. Nopea poltin (R)
3. Nopea pieni poltin (RR)
4. Lisäpoltin (AUX)
5. Puolinopea poltin (SR)
6. Pikapoltin (UR2)

7. Pikapoltin (UR3)
8. Pikapoltin (UR3*)
9. Vasen ritilä
10. Oikea ritilä
11. Keskiritilä



2.2 Polttimien kytkimet

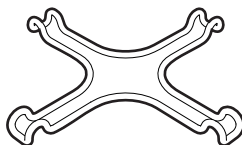


Käytetään tasolla olevien polttimien sytyttämiseen ja säätämiseen. Paina ja käännä vastapäivään arvon  kohdalle sytyttääksesi vastaavat polttimet. Liekkiä säädetään kiertämällä kytkimiä maksimiarvon  ja minimiarvon  välillä. Sammuuta polttimet asettamalla kytkimet takaisin asentoon .

2.3 Saatavilla olevat lisävarusteet

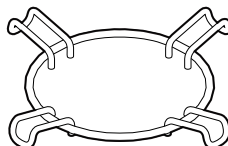
i Joissakin malleissa ei välttämättä ole kaikkia lisävarusteita.

Pienentävä ritilä



Ihanteellinen pienille astioille. Käytettävä yksinomaan AUX-polttimen kanssa (lisä).

Wokkipannuille tarkoitettu pienentävä ritilä



Hyödyllinen wokkipannuja käytettäessä.

i Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat lisävarusteet on valmistettu voimassa olevien lakien mukaisista materiaaleista.

i Varustuksiin kuuluvia lisävarusteita tai ylimääräisiä lisävarusteita voidaan pyytää valtuutetuista huoltokeskuksista. Käytä vain valmistajan alkuperäisiä lisävarusteita.



3 Käyttö

3.1 Varoitukset



Väärä käyttö Palovammojen vaara

- Varmista, että liekin jako-osat ja poltinkannet on asetettu oikein paikoilleen.
- Rasvat ja öljyt voivat syttyä ylikuumentuessa. Toimi äärimmäisen varovaisesti.
- Älä jätä laitetta valvomatta paiston aikana, sillä rasvaa tai öljyä voi vuotaa ulos.
- Älä suihkuta suihkeita laitteen läheisyydessä.
- Älä koske laitteen lämmityselementtiä sen toiminnan aikana. Anna niiden jäähtyä ennen mahdollisen puhdistuksen suorittamista.
- Älä päästä alle 8-vuotiaita lapsia laitteen läheisyyteen sen toiminnan aikana.



Väärä käyttö Pinnoille syntyvien vahinkojen vaara

- Älä käytä tinapaperia polttimien tai keittotason peittämiseen.
- Varmista, että liekin jako-osat ja poltinkannet on asetettu oikein paikoilleen.
- Astiat tai pannut on asetettava keittotason alueen sisäpuolelle.

- Kaikkien keittoastioiden pohjan tulee olla tasainen ja säännöllinen.
- Jos neste kiehuu yli, puhdista valunut neste pois keittotasolta.

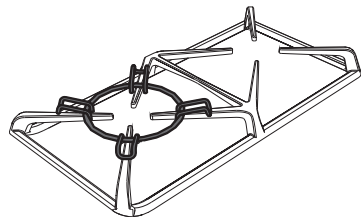
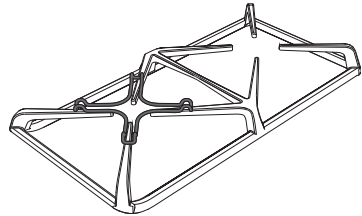
3.2 Ensimmäinen käyttö

1. Irrota mahdolliset laitteen ulko- tai sisäpuolella olevat suojamuovit mukaan lukien lisävarusteet.
2. Poista mahdolliset tarrat (teknisiä tietoja sisältävää tarraa lukuun ottamatta) lisävarusteista.
3. Irrota ja pese kaikki laitteeseen kuuluvat lisävarusteet (ks. 4 Puhdistus ja hoito).

3.3 Lisävarusteiden käyttö


Pientävät ritilät

Pientävät ritilät asetetaan keittotason ritilöiden päälle. Varmista, että ne on asetettu oikein paikoilleen.






3.4 Keittotason käyttö

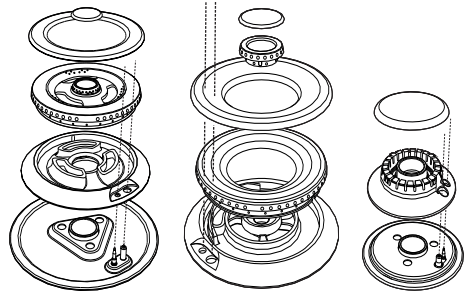
Kaikki laitteen kytkimet ja ohjaimet sijaitsevat samassa etupaneelissa. Jokaiselle kytkimelle on osoitettu vastaava poltin. Keitin on varustettu elektronisella sytytyslaitteella. Sytyttämistä varten riittää, että painat ja käännät kytkintä vastapäivään suurimman liekin kohdalle, kunnes poltin syttyy. Mikäli poltin ei syty 15 sekunnin kuluessa, käännä kytkin kohtaan . Odota 60 sekuntia ennen kuin yrität sytyttää uudelleen. Kun polttimet on sytytetty, pidä nuppia painettuna muutaman sekunnin ajan niin, että termoelementti lämpenee. Poltin voi sammua kytkimen hellittämishetkellä: se tarkoittaa, että termoelementti ei ole lämmennyt tarpeeksi. Odota hetki ja toista toimenpide. Pidä kytkintä alhaalla pidempään.



Tahattoman sammumisen tapahtuessa aktivoituu turvatoiminto, joka estää kaasun syötön vaikka hana olisi auki. Käännä kytkin takaisin kohtaan  äläkä yritä sytyttää uunia uudelleen 60 sekuntiin.

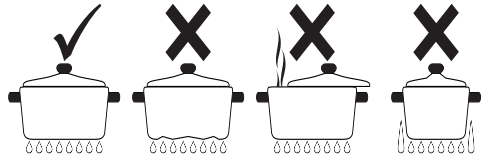
Liekkien jako-osien ja kannien oikea asento

Ennen keittotason polttimien sytyttämistä varmista, että liekin jako-osat ja vastaavat kannet on asetettu paikoilleen. Huomioi, että polttimen aukot vastaavat sytytystulppia ja lämpöpärejä. Tarkista lisäksi, että liekin jako-osat asettuvat oikein polttimessa oleviin aukkoihin.



Keittotason käyttöön liittyviä käytännöllisiä neuvoja

Polttimien ihanteellinen tehokkuus ja kaasun kulutus voidaan optimoida käyttämällä polttimien kokoon sopivia kannellisia keittoastioita, tällöin liekki ei yllä keittoastioiden sivuille.





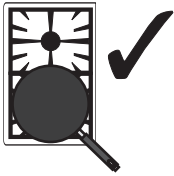
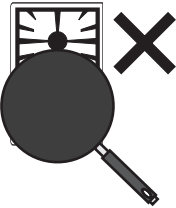
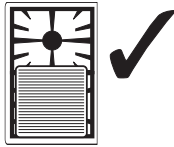
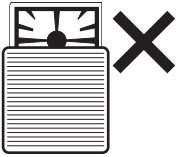
Kiehumispisteen saavutuksen jälkeen liekkiä tulee pienentää niin, ettei neste kiehu keittoastiasta yli.



Keittoastioiden läpimitta:

- Lisä: 12 - 14 cm.
- Puolinopea: 16 - 20 cm.
- Nopea: 22 - 26 cm.
- Pieni nopea: 22 - 26 cm.
- Pika: 22 - 26 cm.

Jotta palovammat ja keittotason tai työtason vaurioituminen vältettäisiin kypsennyksen aikana, kaikkien keittoastioiden ja pannujen on oltava keittotason alueella.



Levyn käyttöön kuuluvia rajoituksia

Jos pannua halutaan käyttää, ota huomioon seuraavat varotoimenpiteet:

- Pannut täytyy asettaa keittotason alueen sisäpuolelle.
- pidä sivulaitaa 160 mm:n päässä pannun reunasta
- jos yksi polttimista lähellä puista takaseinää on pikapoltin, jätä 160 mm:n etäisyys pannun reunaan
- varo, etteivät polttimien liekit tule ulos pannun reunasta
- Älä koskaan ylitä 40 minuutin käyttöaika.



- Kun käytät teflon-pinnoitettuja pannuja, vältä laitteelle ja teflon-pinnoitukselle syntyviä vahinkoja. Teflon-pinnoitettuja pannuja voidaan esikuumentaa tyhjinä korkeintaan 5 minuutin ajan. Aseta sen jälkeen ruoka-aineet pannulle ja aloita kypsennys, älä koskaan ylitä 40 minuutin käyttöaika



Väärä käyttö

Laitteeseen syntyvien vahinkojen vaara

- Älä laita levyä kuumentamaan tyhjänä muuten kuin ensimmäistä käyttöä varten ja jos siihen on pitkän käyttämättä olon jälkeen kerääntynyt kosteutta.
- Käytä kattiloita, joissa on tasainen ja paksu pohja.
- Älä koskaan käytä levyä pienempiä kattiloita.
- Kuivaa kattilan pohja ennen sen asettamista levyllä.
- Älä laita alumiinifolioita suoraan levyn päälle.



Väärä käyttö

Henkilövahinkojen vaara

- Kun kypsennät ruokia helposti syttyvällä öljyllä tai rasvalla, pysy keittotason lähellä koko kypsennyksen ajan.
- Myös käytön jälkeen, levyt pysyvät kuumina pitkään: palovammojen estämiseksi, älä aseta niiden päälle käsiä tai muita esineitä.
- Jos levyn päällä havaitaan halkeamia, kytke laite välittömästi irti verkosta ja ota yhteys lähimpään valtuutettuun tekniseen huoltoon.



4 Puhdistus ja hoito

4.1 Varoitukset



**Väärä käyttö
Pinnoille syntyvien vahinkojen
vaara**

- Älä puhdista laitetta höyryllä.
- Älä käytä teräsosien tai metallipinnoituksilla (esim. anodisointi, nikkelöinti, kromaus) käsiteltyjen osien puhdistukseen klooria, ammoniakkaa tai valkaisuainetta sisältäviä puhdistusaineita.
- Jos osat joutuvat kosketuksiin liian voimakkaiden pesuaineiden, kalkkiveden tai mahdollisten ylivuotojen kanssa (kiehutettu vesi, kastike, kahvi tms.), puhdista keittotaso välittömästi kun se on jäähtynyt.
- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita lasiosien puhdistamiseen (esim. jauhetuotteita, tahrainpoistoaineita ja metallisia sieniä).
- Älä käytä karkeita ja hankaavia materiaaleja tai teräviä, metallisia lastoja.
- Älä pese tasoon kuuluvia irrotettavia riitilöitä, liekin jako-osia ja kansia astianpesukoneessa.

4.2 Laitteen puhdistus

Pintojen hyvän kunnon säilyttämiseksi ne tulee puhdistaa säännöllisesti jokaisen käyttökerran jälkeen. Pintojen tulee antaa jäähtyä ennen niiden puhdistamista.

Päivittäinen puhdistus

Käytä aina ja ainoastaan hankaamattomia erityispuhdistusaineita, jotka eivät sisällä klooripohjaista happoa.

Kaada tuotetta kostean pyyhkeeseen ja pyyhi pinnat pyyhkeellä, huuhtelee huolellisesti ja kuivaa pehmeällä kankaalla tai mikrokuituliinalla.

Ruokajäämät

Metallisia sieniä tai leikkaavia kaapimia ei saa käyttää missään tapauksessa, sillä ne vahingoittavat pintoja.

Käytä normaaleja hankaamattomia tuotteita. Käytä mahdollisesti puisia tai muovisia materiaaleja. Huuhtelee huolellisesti ja kuivaa pehmeällä pyyhkeellä tai mikrokuituliinalla.

Älä anna sokeripohjaisten tuotteiden kuivua laitteen sisäpuolelle (esim. hillo), koska ne voivat vaurioittaa laitteen sisäosan emalipintaa.



Puhdistus ja huolto

Keittotasoin ritilät

Irrota ritilät ja puhdista ne haalealla vedellä ja hankaamattomalla pesuaineella. Poista huolella kaikki ruokajäämät. Kuivaa huolellisesti ja aseta ne keittotasolle.



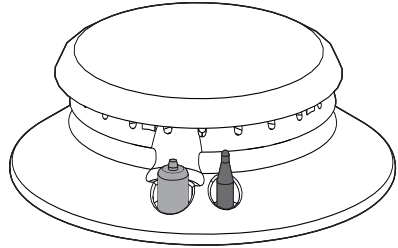
Ritilät ovat jatkuvassa kosketuksessa liekkien kanssa, joten kuumuudelle altistuva emalointi saattaa muuttua ajan kuluessa. Se on kuitenkin täysin luonnollista, eikä se vaikuta ritilöiden toimivuuteen millään tavoin.

Liekin jako-osat ja kannet

Kannet ja liekin jako-osat voidaan irrottaa niiden puhdistuksen helpottamiseksi. Pese ne lämpimässä vedessä hankaamattomalla pesuaineella. Poista niistä kaikki kovettumat huolellisesti ja odota, että ne ovat kuivuneet kokonaan. Aseta liekin jako-osat ja varmista, että ne ja vastaavat kannet ovat asetettu paikoilleen.

Sytytystulpat ja termoelementit

Sytytystulppien ja termoelementtien hyvä toiminta edellyttää, että ne ovat aina hyvin puhtaat. Tarkista säännöllisesti osien puhtaus ja puhdista ne tarvittaessa kostealla pyyhkeellä. Mahdolliset kuivat jäämät voidaan poistaa puutikulla tai neulalla.





5 Asennus

5.1 Turvaohjeet



Laitteen toiminnan aikana
kehittyvä lämpö
Tulipalovaara

- Tarkista, että kalusteen materiaali kestävä lämpöä.
- Tarkista, että kalusteessa on vaaditut aukot.

Lähellä olevien kalusteiden puuviilutuksen, liimojen tai muovipinnoitusten tulee olla lämmönkestäviä (>90 °C). Muussa tapauksessa ne voivat vahingoittua ajan myötä.



Liesituulettimien ja keittotason välillä noudatettavan minimietäisyyden on vastattava vähintään liesituulettimen asennusohjeissa osoitettuja arvoja.

Myytöksen takana olevia aukkojen minimirakojen on noudatettava asennusohjeissa osoitetulla tavalla.

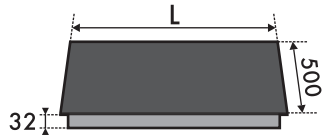
5.2 Työtason muotoilu



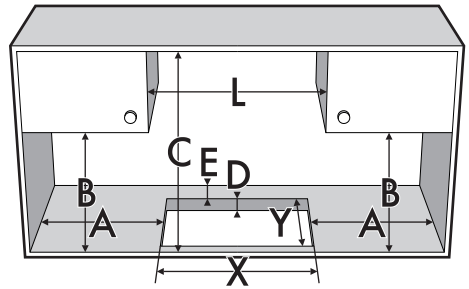
Seuraava toimenpide vaatii muurarin ja/tai puusepän ja täten sen saa suorittaa ainoastaan pätevä tekniikko.

Asennus voidaan tehdä eri materiaaleihin, kuten muuriin, metalliin, umpipuuhun tai muovipäällystettyyn puuhun, kunhan ne ovat kuumuudenkestäviä (>90 °C).

Tee aukko työtasoon kuvan osoittamien mitoin.



L (mm)	X (mm)	Y (mm)
688	555÷560	478÷482



A (mm)	B (mm)	C (mm)*	D (mm)	E (mm)
min 150	min 460	min 750	20÷60	min 50

*Kun keittotason yläpuolella on kaluste. Jos käytetään liesituuletinta, noudata sen käyttöohjeessa annettuja välejä.



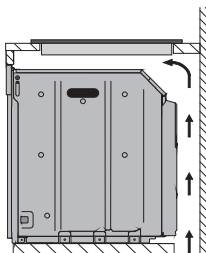
Asennus

5.3 Kalusteasennus

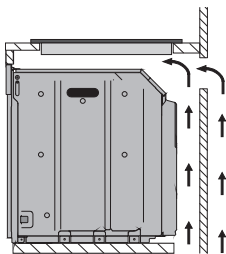
Uunitilaan

Keittotason ja keittiökalusteiden ja kalusteasennettavien laitteiden välisen etäisyyden on oltava sellainen, että riittävä tuuletus ja ilmanpoisto taataan.

Jos se on asennettu uunin päälle, jätä rako keittotason alaosaan ja sen alle asennetun tuotteen väliin.



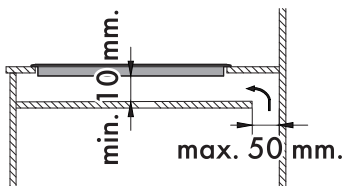
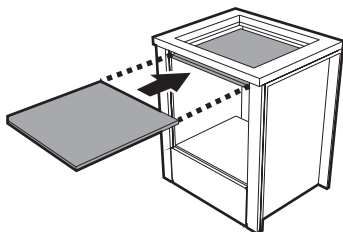
aukko alaosassa



aukko alaosassa ja takana

Neutraaliin tilaan tai laatikoihin

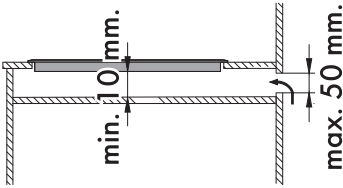
Jos keittotason alle on asennettu muita kalusteita (sivuseinät, laatikot jne.), astianpesukoneita tai jääkaappeja, on asennettava kaksinkertainen puupohja vähintään **10 mm** päähän keittotason alaosasta, jotta satunnaisilta kosketuksilta vältytään. Kaksinkertaisen pohjan saa poistaa vain tarkoituksenmukaisia varustuksia käyttämällä.



aukko alaosassa



Jos laite asennetaan uunin yläpuolelle, siinä on oltava jäähdytysjärjestelmä.

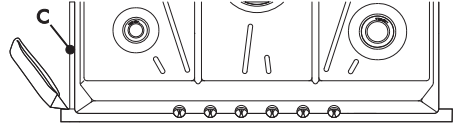


aukko takaosassa



Kaksinkertaisen pohjan asentamatta jättäminen altistaa käyttäjän mahdolliselle tahattomalle kosketukselle leikkaavien tai kuumien osien kanssa.

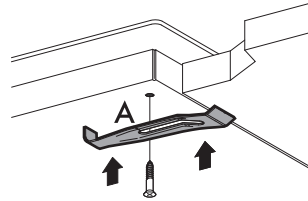
2. Aseta se kevyesti painamalla tasoon tehdyn aukon ulkoreunan ympärille.
3. Leikkaa ylimääräinen tiivisteen reuna (C) huolellisesti.



FI

5.4 Tukirakenteeseen kiinnittäminen

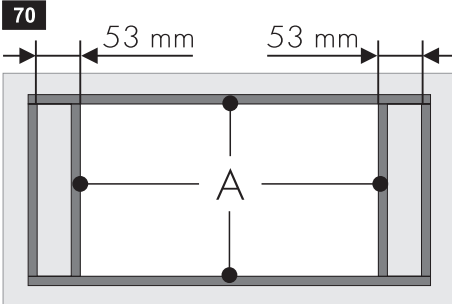
Kiinnitä keittotaso kalusteeseen asianmukaisella tuella (A).



Keittotason tiiviste

Ennen asennusta, nesteiden tunkeutumisen estämiseksi keitto- ja työtason kehikon väliin, aseta siihen tiiviste kuten alla olevassa kuvassa.

1. Viittaa kuvassa osoitettuihin arvoihin ottaen huomioon, että tiivisteen sivujen A on asetettava aukkoa vasten.



Älä käytä tason kiinnittämiseen silikonista. Sen vuoksi tasoa ei voisi tarvittaessa irrottaa, jos se vahingoittuu.



5.5 Kaasuliitäntä



Kaasuvuoto Räjähdyksvaara

- Jokaisen toimenpiteen jälkeen tarkista, että kaasuliitäntöjen kiristysmomentti on 10 Nm ja 15 Nm välillä.
- Käytä vaadittaessa määräyksen mukaista paineensäädintä.
- Kun asennus on suoritettu, tarkasta mahdolliset vuodot saippuanesteellä. Älä koskaan käytä liekkiä.
- Letkut eivät saa joutua kosketuksiin liikkuvien osien kanssa eikä ne saa litistyä.

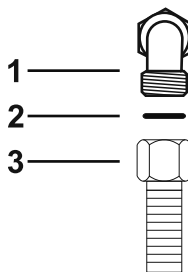
Yleisiä tietoja

Liitäntä kaasuverkkoon voidaan suorittaa jäykällä kupariputkella tai teräsletkulla ja voimassa olevan standardin asettamien määräysten mukaisesti. Laitte on testattu metaanikaasulla G20 (2H) ja paineessa 20 mbar. Muita kaasutyyppiä käytettäessä katso luku 5.6 Mukautus eri kaasutyyppihin. Kaasun sisäntulo on 1/2" putki jossa on kierteitetty liitin ulkoiselle kaasulle (ISO 228-1).

Liitäntä teräsletkulla

Suorita liitäntä kaasuverkkoon käyttämällä teräsletkua, voimassa olevan standardin osoittamien ominaisuuksien mukaisesti.

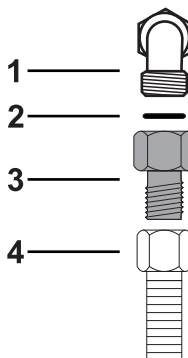
Ruuvaa liitos **3** kiinni laitteen kaasuliitokseen **1** asettamalla väliin aina varusteisiin kuuluva tiiviste **2**.



Liitäntä teräsletkuun karttiomaisella liittimellä

Suorita liitäntä kaasuverkkoon käyttämällä teräsletkua, voimassa olevan standardin osoittamien ominaisuuksien mukaisesti.

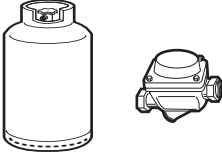
Ruuvaa liitos **3** huolella laitteen kaasuliitokseen **1** (kierre 1/2" ISO 228-1) asettaen aina väliin varustukseen kuuluva tiiviste **2**. Laita eristävää materiaalia liittimen **3** kierteeseen (1/2" ISO 7.1) ja ruuvaa sitten teräsletku **4** kiinni liittimeen **3**.





Nestekaasun liitäntä

Käytä paineen säädintä ja suorita liitos kaasupulloon voimassa olevan lain määräämällä tavalla.



Varmista, että syöttöpaineessa noudatetaan taulukossa "Kaasutyypit ja maat" osoitettuja arvoja.

Tuuletus tiloissa

Laite tulee asentaa vain pysyvästi tuuletettuihin tiloihin, voimassa olevien lakien mukaisesti. Paikassa, johon laite on asennettu tulee virrata niin paljon ilmaa kuin sitä vaaditaan säännöllistä kaasun palamista ja tilan ilmanvaihtoa varten. Ritilöillä suojattujen ilmanottoaukkojen tulee olla sopivan kokoisia voimassa olevien lakien mukaisesti ja sijoitettu siten, etteivät ne pääse tukkeutumaan edes osittain.

Tilaa tulee pitää riittävästi tuuletettuna, jotta paiston aikana syntyvä lämpö ja kosteus saadaan poistettua: erityisesti pitkän käyttöajan jälkeen on suositeltavaa avata ikkuna tai lisätä mahdollisten tuulettimien nopeutta.

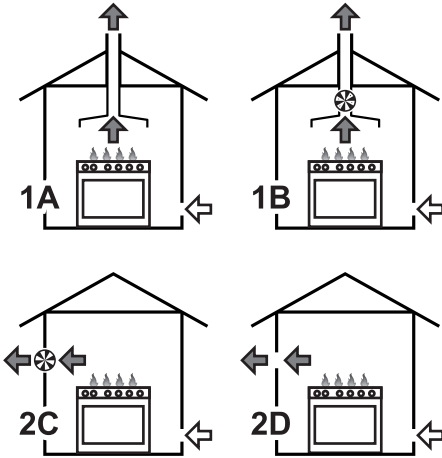
Palamistuotteiden poistaminen

Palamistuotteiden poisto voidaan taata luonnollisella ilmankierrolla toimivan savuhormiin kiinnitetyn liesituulettimen kautta tai pakotetun imun avulla. Tehokas imujärjestelmä vaatii huolellista suunnittelua pätevä ammattilaisen toimesta ja sen asentamista noudattamalla sääntöjen määräämiä asentoja ja etäisyyksiä.



Asennus

Toimenpiteen päättyessä asentajan on annettava yhdenmukaisuusvakuutus.



1 Poisto liesituulettimen kautta

2 Poisto jos liesituuletinta ei ole asennettu

A Poisto yksittäisellä hormilla luonnollisella ilmankierrolla

B Poisto yksittäisellä hormilla ja sähkötuulettimella

C Poisto suoraan ulkoilmaan seinässä tai ikkunassa olevan sähkötuulettimen kanssa

D Poisto suoraan ulkoilmaan seinään tehdyn aukon kautta

↶ Ilma

↶ Palamistuotteet

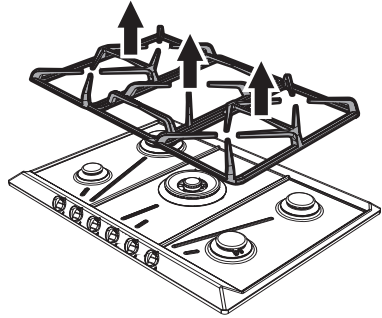
⊗ Sähkötuuletin

5.6 Mukautus eri kaasutyyppeihin

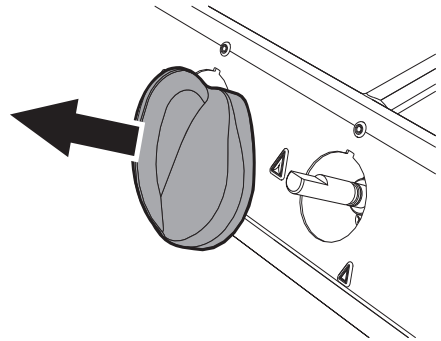
Jos sitä käytetään muiden kaasutyyppeiden kanssa, vaihda suuttimet ja säädä ensiöilma. Suuttimien vaihtamiseksi ja polttimien säätämiseksi, irrota taso.

Tason irrottaminen

1. Irrota ritilät tasosta.

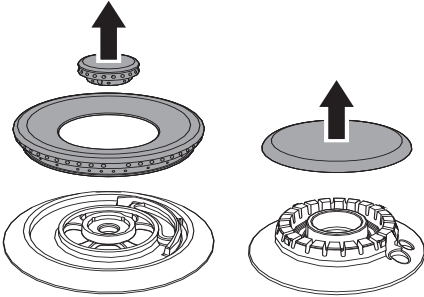


2. Irrota kytkimet nostamalla ne pois paikoiltaan.

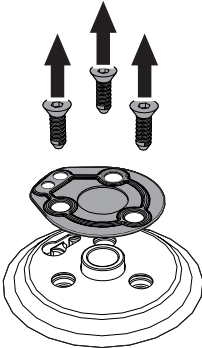




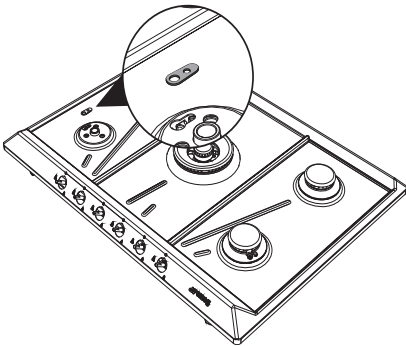
3. Irrota liekin jako-osat ja vastaavat kannet.



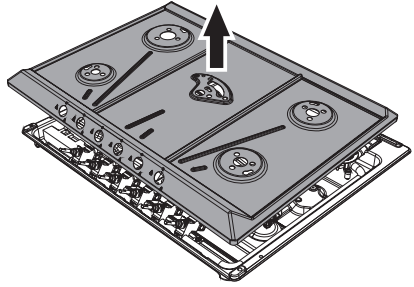
4. Ruuvaa kiinni jokaisen polttimen alla olevat ruuvit irrottaaksesi kiinnityslevyn.



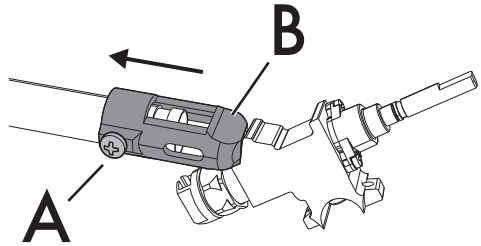
5. Irrota lämpöpareissa oleva tiiviste ja sytytystulpat jokaisesta polttimesta.



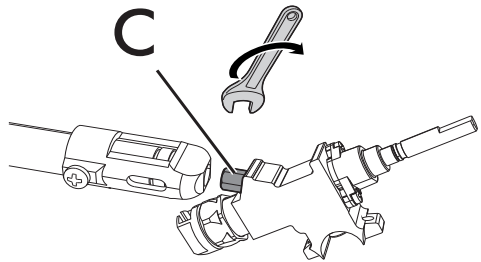
6. Irrota taso.



Suuttimien vaihto/ilman säätö



1. Löysää ruuvia **A** ja työnnä pohjaan ilmansäädin **B**.

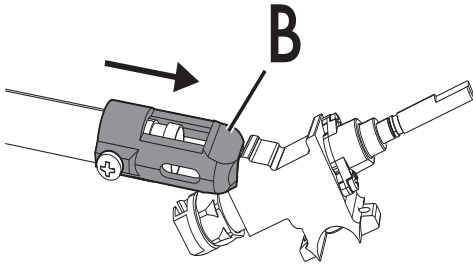


2. Irrota suuttimet **C** kiintoavaimella ja asenna uudelle kaasutypille sopivat suuttimet noudattaen vastaavissa taulukoissa annettuja ohjeita (katso Kaasutyytit ja maat).

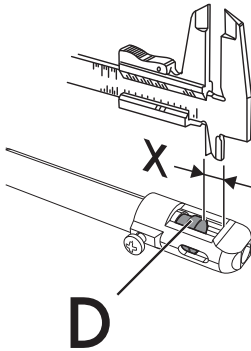
FI



Asennus



3. Aseta kannatin **B** takaisin alkuasentoon peittämään kokonaan suutin **C**.

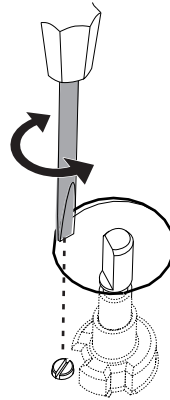


4. Säädä ilmavirtaus siirtämällä Venturi-putkea **D**, kunnes saadaan etäisyys **X**, joka on annettu vastaavissa taulukoissa (katso Polttimien ja suuttimien ominaisuuksien taulukko, kohta Ensiöilma (mm)); kiristä sitten ruuvi **A**.
5. Kun kukin poltin on säädetty, kokoa laite oikein.

Metaani- tai kaupunkikaasun minimiarvon säätö

Sytytä poltin ja säädä se minimiarvoon. Poista kaasuhanan nuppi ja säädä hana tikun vieressä (mallista riippuen) olevaa säätöruuvia käyttäen, kunnes saavutat säännöllisen ja mahdollisimman pienen liekin.

Asenna nuppi paikoilleen ja tarkista polttimen liekin vakaus. Käännä nuppia nopeasti maksimiasennosta minimiasentoon: liekki ei saa sammua. Toista toimenpide kaikkien kaasuhanojen kohdalla.



Suuttimen vääntömomentti ei saa ylittää 3 Nm.



Nestekaasun minimiarvon säätö

Ruuvaa hanan tikun vieressä olevat ruuvit täysin myötöpäivään.



Kun mukautus tehdasasetuksista poikkeavalle kaasusetukselle on tehty, vaihda käytetyn kaasun etiketti uutta kaasua vastaavaan etikettiin. Etiketti löytyy suuttimien pussista (jos paikalla).

Kaasuhanojen voitelu

Kaasuhanat voivat ajan myötä kääntyä huonosti ja lukittua. Puhdista niiden sisäosat ja vaihda niiden voiteluaine.



Kaasuhanojen voitelu on suoritettava ammattitaitoisen teknikon toimesta.



Asennus

Kaasutyypit ja maat

Kaasutyyppi		IT	GB-IE	FR-BE	DE	AT	ES	PT	SE	RU	DK	PL	HU
1 metaanikaasu G20													
G20	20 mbar	•	•		•	•	•	•	•	•	•		
G20/25	20/25 mbar			•									
2 metaanikaasu G20													
G20	25 mbar												•
3 metaanikaasu G25.1													
G25.1	25 mbar												•
4 metaanikaasu G25													
G25	20 mbar				•								
5 metaanikaasu G27													
G27	20 mbar											•	
6 metaanikaasu G2.350													
G2.350	13 mbar											•	
7 nestekaasu G30/31													
G30/31	28/37 mbar		•	•			•			•			
G30/31	30/37 mbar	•						•					
G30/31	30/30 mbar								•		•		
8 Nestekaasu G30/31													
G30/31	37 mbar											•	
9 nestekaasu G30/31													
G30/31	50 mbar				•	•							
10 kaupunkikaasu G110													
G110	8 mbar	•							•		•		



Käytettävissä olevat kaasutyypit voidaan tunnistaa asennusmaan perusteella. Käytä apuna nimikkeen numeroa löytääksesi "Polttimien ja suuttimien ominaisuuksien taulukko" oikeat arvot.



Polttimien ja suuttimien ominaisuuksien taulukko

1	Metaanikaasu G20 - 20 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.9	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	73	92	115	123	73 + 140	140	130
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1.5	1.5	1	2,5	2 + 3	2	2
2	Metaanikaasu G20 - 25 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.9	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	73	87	110	115	73 + 132	132	123
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1.5	1	1	1.5	3 + 4	1.5	1.5
3	Metaanikaasu G25.1 - 25 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.9	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	76	98	123	135	76 + 150	150	140
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1.5	1.5	1	1.5	2 + 3	1.5	1.5
4	Metaanikaasu G25 - 20 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.9	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	82	98	123	140	82 + 155	155	145
	Alhainen teho (W)	400	450	650	450	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1.5	1.5	1	2	2 + 2,5	1.5	2
5	Metaanikaasu G27 - 20 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	-	-	-	-	-	-	-
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	-	-	-	-	-	-	-
	Alhainen teho (W)	-	-	-	-	-	-	-
	Ensiöilma (mm)	-	-	-	-	-	-	-
6	Metaanikaasu G2.350 - 13 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.70	2.6	3.1	1.1 + 3.9	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	100	126	160	170	100 + 200	200	180
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1.5	1.5	1	1.5	2 + 3	3	2
7	Nestekaasu G30/31 - 30/37 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1	1.7	2.6	3.1	1.0 + 3.5	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	48	62	76	85	48 + 87	95	87
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	2	2	2	10	4 + 10	4	3
	Nimellinen virtaus G30 (g/h)	73	124	189	225	73 + 255	284	240
	Nimellinen virtaus G31 (g/h)	71	121	186	221	71 + 250	279	236



Asennus

8	Nestekaasu G30/31 - 37 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.7	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	48	60	73	80	48 + 85	89	82
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1400	1600	1600
	Ensiöilma (mm)	2	2	2	4	4 + 10	4	3
	Nimellinen virtaus G30 (g/h)	80	124	189	225	80 + 269	284	240
	Nimellinen virtaus G31 (g/h)	79	121	186	221	79 + 264	279	236
9	Nestekaasu G30/31 - 50 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.7	3.9	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	42	54	67	73	42 + 80	82	76
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1400	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1.5	2	1.5	2	3 + 10	2.5	2.5
	Nimellinen virtaus G30 (g/h)	80	124	189	225	80 + 269	284	240
	Nimellinen virtaus G31 (g/h)	79	121	186	221	79 + 264	279	236
10	Kaupunkikaasu G110 - 8 mbar	AUX	SR	RR	R	UR2 (sisä + ulko)	UR3	UR3*
	Nimellinen lämpöteho (kW)	1.1	1.7	2.6	3.1	1.1 + 3.7	3.8	3.3
	Suuttimen halkaisija (1/100 mm)	132	165	210	240	132 + 290	290	250
	Alhainen teho (W)	400	450	650	750	400 + 1200	1400	1400
	Ensiöilma (mm)	1	1	1	1.5	1 + 3	2	2

Suuttimia, jotka eivät kuulu varustuksiin, on saatavilla valtuutetuista huoltokeskuksista.



5.7 Sähköliitäntä



Sähkövirta Sähköiskun vaara

- Anna sähkökytkennät ammattitaitoisen teknikon tehtäväksi.
- Käytä henkilönsuojaimia.
- Sähköjärjestelmän turvallisuusmääräyksiensä mukainen maadoitus on pakollinen.
- Kytke pääkatkaisin pois päältä.
- Älä koskaan irrota pistoketta johdosta vetämällä.
- Käytä vähintään 90 °C kestäviä kaapeleita.
- Virtajohtimien ruuvien kiristysmomentit liitinrimassa tulee olla 1,5-2 Nm.

Yleisiä tietoja

Tarkista, että sähköverkon ominaisuudet vastaavat tyyppikilven tietoja.

Tekniset tiedot, sarjanumeron ja merkinnän sisältävä tyyppikilpi sijaitsee näkyvällä paikalla laitteessa.

Tyyppikilpeä ei saa koskaan irrottaa.

Suorita maadoitus käyttämällä vähintään 20 mm pidempää johtoa muihin johtoihin nähden.

Laite voi toimia seuraavilla tavoilla:

220–240 V 1N~

Käytä kolminapaista johtoa 3 x 1 mm².



Osoitetut arvot viittaavat sisäjohtimen poikkipinta-alaan.

Pysyvä kytkentä

Kytke syöttölinjaan sijoitettava kaikinapainen katkaisin, asennukseen liittyvien säätöjen mukaan.

Katkaisin on sijoitettava helppopääsyiseen paikkaan laitteen lähelle.

Kytchentä pistokkeella ja pistorasialla

Tarkista, että pistoke ja pistorasia ovat samaa tyyppiä.

Vältä alentimien, sovittimien tai sivupiirien käyttöä, sillä ne voivat aiheuttaa kuumentumisia tai palaa.



Testaus

Asennuksen jälkeen suorita pikainen testaus. Ellei laite toimi vaikka ohjeita on noudatettu oikein, kytke se irti sähköverkosta ja ota yhteyttä lähimpään tekniseen huoltopalveluun.

5.8 Ohjeet asentajalle

- Pistokkeen tulee olla saavutettavissa laitteen asennuksen jälkeen. Älä taita äläkä jätä jumiin sähköverkkoon liittävää johtoa.
- Laite tulee asentaa asennuskaavioiden mukaan.
- Älä yritä ruuvata auki tai pakottaa liittimen kierteitettyä kulmaa. Vaarana on laitteen kyseisen osan vahingoittuminen ja valmistajan antaman takuun mitätöityminen.
- Käytä vettä ja saippuaa kaasuvuotojen tarkastamiseksi kaikissa liitoksissa. **ÄLÄ** käytä avotulta mahdollisten vuotojen paikantamiseksi.
- Sytytä kaikki polttimet yksittäin ja samanaikaisesti kaasuventtiilin, polttimen ja sytytyksen oikean toiminnan tarkastamiseksi.
- Käännä polttimien kytkimet minimiliekkin kohdalle ja tarkkaile jokaisen polttimen liekkiä yksittäin ja yhdessä.
- Jos laite ei toimi oikein kun kaikki tarkastukset on suoritettu, käänny alueellasi toimivan valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.
- Kun laite on asennettu oikein, anna käyttäjälle ohjeet sen asianmukaista käyttöä varten.